

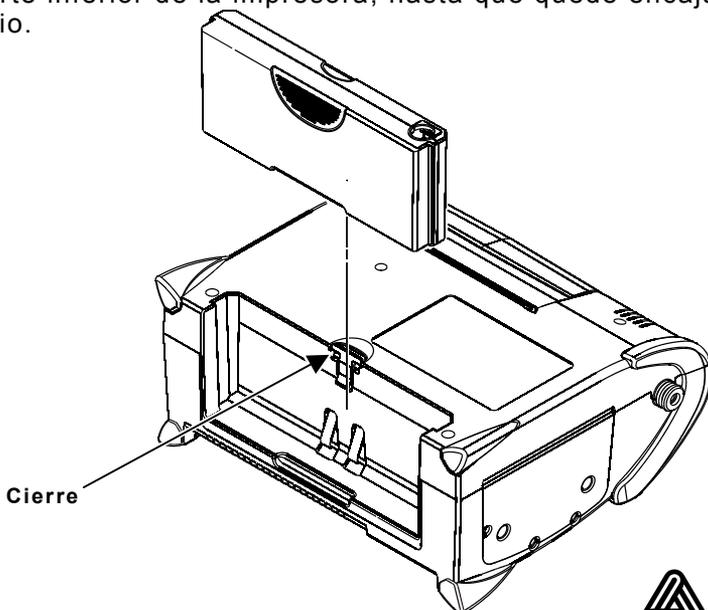
GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

En esta guía de referencia rápida se describen los procedimientos de colocación del papel y de cuidados generales y mantenimiento correspondientes a la impresora Monarch® Sierra Sport4™ 9493™. Para obtener información más detallada, consulte el manual del operador (*Operator's Handbook*) que se encuentra disponible en nuestro sitio web (www.monarch.com).

Utilización de la batería

Debe cargar la batería antes de utilizarla por primera vez. Consulte el manual del operador (*Operator's Handbook*) para obtener información importante sobre la batería.

1. Revise la información de seguridad indicada en el documento *Regulatory Compliance* (Cumplimiento de normativas) incluido con la impresora.
2. Apague la impresora cuando cambie las baterías.
3. Ponga la impresora de forma que su parte trasera quede hacia arriba.
4. Deslice la batería para introducirla en su cavidad, situada en la parte inferior de la impresora, hasta que quede encajada en su sitio.



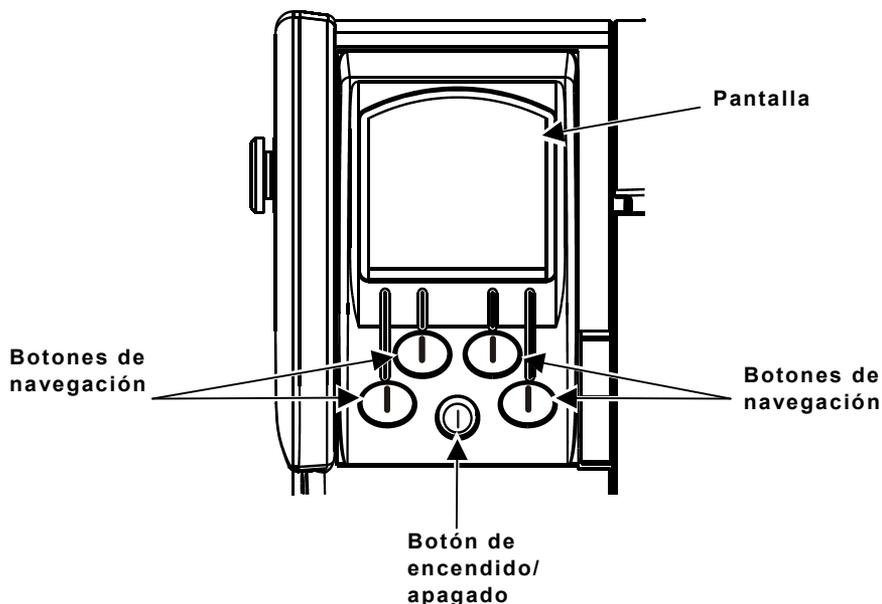
Para comprobar la batería:

El indicador de estado de la batería parpadea brevemente al encender la impresora. Si la impresora ya está encendida, pulse  debajo de . Recargue la batería cuando la línea esté cerca de la **E** (vacía) en lugar de **F** (llena). Para volver al modo Preparado, pulse  debajo de .



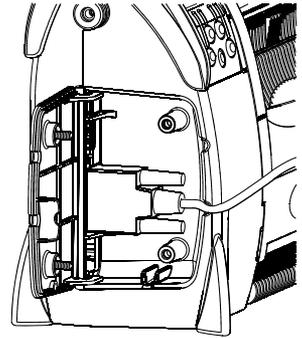
Utilización de la pantalla y los botones

-  Enciende y apaga la impresora.
-  Cuatro botones de navegación para seleccionar opciones mostradas en la pantalla.



Conexión del cable de comunicaciones

1. Abra la puerta del cable del lateral de la impresora aflojando los dos tornillos con un destornillador de estrella.
2. Enchufe el conector DB9 en el puerto serie DB9.
3. Ponga el cable en una de las cavidades de cables.
4. Cierre la puerta del cable y apriete los tornillos.



Se encuentra disponible también un cable USB. Consulte el manual del operador (*Operator's Handbook*) para obtener más información.

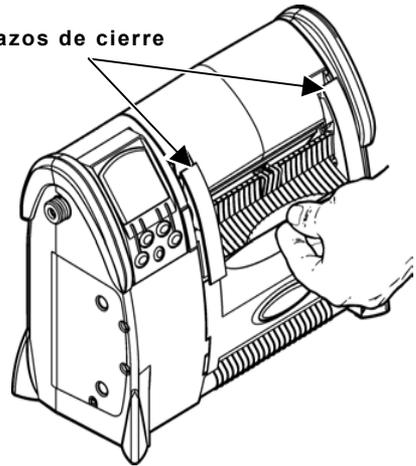
Para abrir y cerrar la impresora

Antes de poner cinta o papel, debe abrir la impresora. Cierre la impresora antes de imprimir o de calibrar el papel.

Para abrir la impresora:

1. Introduzca los dedos en la hendidura situada debajo del cierre de la trampilla de papel y levántelo.
2. Compruebe que los brazos de cierre están liberados del casete de la cinta.
3. Si es necesario, incline el casete de la cinta hacia atrás para bajar la trampilla de papel.

Brazos de cierre



Para cerrar la impresora:

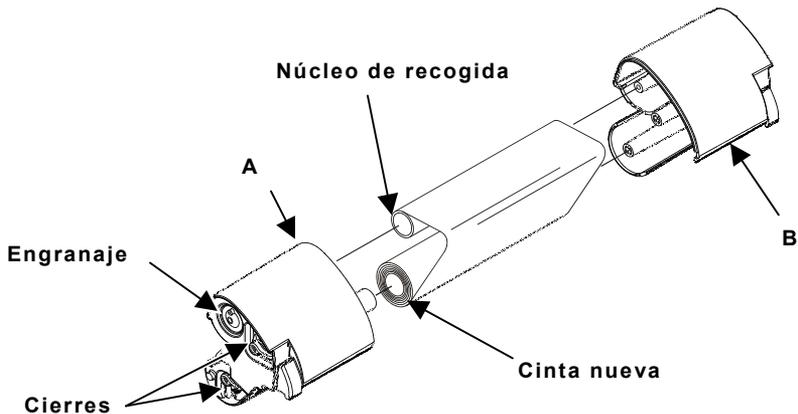
4. Si es necesario, incline el casete de la cinta hacia atrás y suba la trampilla de papel. Incline el casete de la cinta hacia atrás y abajo.
5. Eleve el cierre de la trampilla de papel. Compruebe que los brazos de cierre se fijan en cada lado del casete de la cinta.
6. Empuje el cierre de la trampilla de papel hacia abajo para ajustarlo en su sitio.

Colocación de una cinta

Utilice una cinta para imprimir sobre papel de transferencia térmica.

Abra la impresora e incline el casete de la cinta hacia atrás si es necesario, y tire de él hacia usted hasta que se deslice y salga de la impresora.

1. Gire los dos cierres del lado "A" del casete hasta que encajen en la posición de desbloqueo (↔).
2. Gire el casete de forma que el lado "A" quede hacia abajo; a continuación, levante y saque el lado "B" y póngalo a un lado. Extraiga la cinta no utilizada y el carrete de recogida.
3. Retire el envoltorio transparente de la cinta nueva y rómpalo en la parte perforada.
4. Con el lado impreso de la cinta hacia afuera, deslice el carrete de la cinta en el carrete largo con la arandela de espuma y el carrete de recogida en el carrete más corto. **No** toque la cinta con los dedos. **No** arrugue ni doble la cinta.



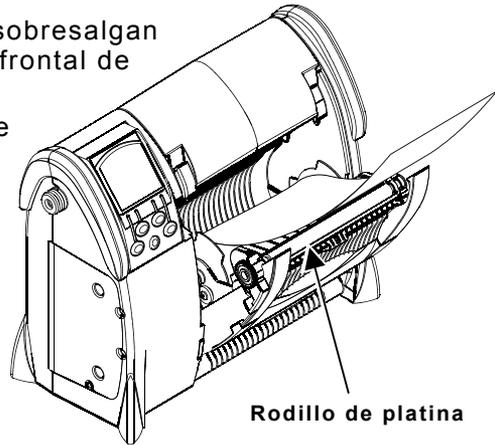
5. Vuelva a colocar el lado "B" del casete de forma que las mitades queden encajadas a la vez por completo. **No** arrugue ni doble la cinta.
6. Gire los cierres de forma que encajen en la posición de bloqueo (↔).
Gire el engranaje hacia la izquierda con los dedos hasta que se vea la parte negra de la cinta.
7. Deslice el casete de la cinta para introducirlo en la impresora y cierre la impresora.

Colocación del papel

1. Abra la impresora.
2. Retire la cinta adhesiva de un rollo nuevo de papel.
3. Empuje y separe las lengüetas del portarrollos para abrir más el portarrollos. Inserte un rollo de papel de forma que se desenrolle desde arriba.
4. Cargue el papel según el modo de impresión que desee: sin pelar, despegado o plegado.
5. Pulse  debajo  de para que el papel avance tras realizar la carga en todos los modos.

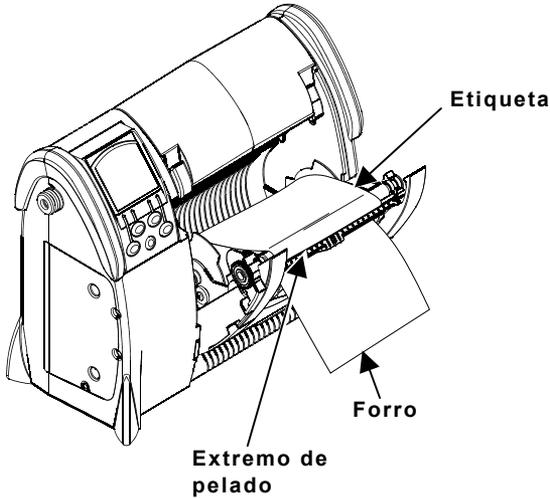
Para el modo sin pelar:

1. Saque el papel de forma que sobresalgan unos cuantos centímetros del frontal de la impresora.
2. Centre el papel en el rodillo de platina.
3. Cierre la impresora.



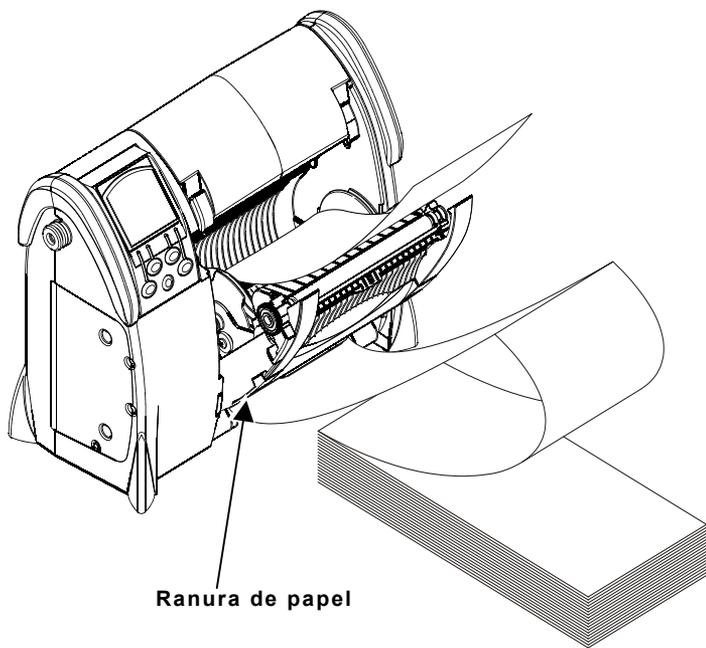
Para el modo de despegado:

1. Saque el papel de forma que sobresalgan unos cuantos centímetros del frontal de la impresora.
2. Suba la trampilla de papel a la posición vertical, pero no cierre la impresora.
3. Extraiga dos etiquetas del forro. Pase el forro sobre el rodillo de platina, sobre la barra de pelado y **debajo del extremo de pelado**. Centre el forro debajo del extremo de pelado.
4. Cierre la impresora por completo.
5. Tire ligeramente del forro para tensarlo.



Para plegado:

1. Abra la impresora.
2. Ajuste el núcleo de 4,8 pulgadas (122 mm) a la anchura del papel plegado empujando o tirando de las guías de papel de cada lado del núcleo. Las guías se mueven en incrementos de 0,03 pulgadas (0,8 mm).
3. Inserte el núcleo entre las lengüetas del portarrollos para abrirlas hasta la posición más amplia.
4. Ponga una pila de papel plegado de forma que entren fácilmente en el frontal de la impresora.
5. Introduzca el papel plegado por la ranura de papel debajo de la trampilla de papel y entre las guías de papel del núcleo de forma que sobresalga unos cuantos centímetros del frontal de la impresora. Centre el papel en el rodillo de platina.
6. Cierre la impresora. Compruebe que el lado de impresión del papel queda hacia arriba cuando cierre la impresora.

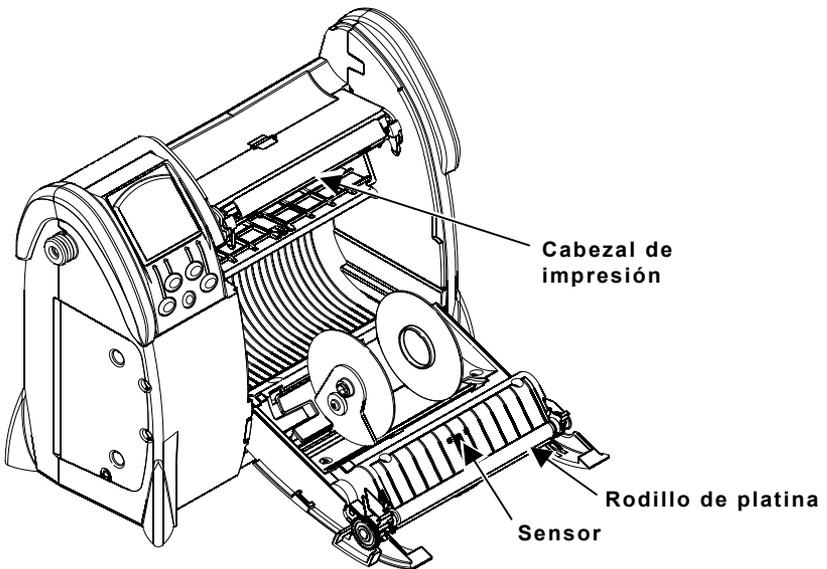


Limpieza de la impresora

No utilice objetos afilados ni limpiadores domésticos para limpiar la impresora. Utilice alcohol isopropilo sólo en las zonas internas, nunca en las externas.

Limpieza del cabezal de impresión, rodillo de platina y sensores

1. Descárguese la electricidad estática que pueda tener tocando cualquier superficie metálica antes de limpiar la impresora. Así se previene que la electricidad estática del cuerpo pueda estropear la impresora.
2. Apague la impresora.
3. Abra la impresora y extraiga el casete de la cinta y el papel.
4. Limpie el cabezal de impresión, los sensores y el rodillo de platina con un bastoncillo humedecido con alcohol isopropilo, o bien con un lápiz de limpieza. Gire el rodillo de platina con el dedo para limpiar toda la superficie.
5. Deje que la impresora se seque.
6. Vuelva a cargar la cinta y el papel y cierre la impresora.
7. Encienda la impresora y pulse  debajo  para que el papel avance.



Eliminación de atascos de etiquetas

Si se produce un atasco mientras imprime, aparecerá un mensaje de error de papel. Para eliminar los atascos:

1. Apague la impresora.
2. Abra la impresora y extraiga el rollo de papel.
3. Retire con los dedos los papeles atascados.

Nota: No utilice objetos puntiagudos para extraer las etiquetas atascadas. Si lo hace, dañará la impresora.

4. Humedezca un paño suave o un bastoncillo con alcohol isopropilo y elimine el adhesivo que haya en el rodillo de platina. Gire el rodillo de platina con el dedo para limpiar toda la superficie. Deje que el rodillo de platina se seque.
5. Vuelva a cargar el papel y cierre la impresora.
6. Encienda la impresora.

Errores frecuentes

Para borrar un error, pulse  debajo de **X**.

Error	Descripción/acción
411 Encuadre	Compruebe el cable/póngase en contacto con el administrador del sistema.
418 Ruido	Compruebe el cable/póngase en contacto con el administrador del sistema.
611 Carga	La fuente o el código de barras del lote no coincide con el formato.
704 - 753 Papel	Compruebe la trayectoria del papel, marcas, posición del sensor de marcas negras y el rollo para ver si está atascado. Cambie el papel.

Consulte el manual del operador (*Operator's Handbook*) para obtener más información sobre solución de problemas y para ver los mensajes de error que no se indiquen aquí.

Configuración de la impresora

Para obtener información sobre la configuración de la impresora, creación de formatos y descarga de archivos, visite nuestro sitio web.



